

Our Lady of Refuge Nuestra Señora del Refugio



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012

Office Hours/Horas de oficina: (831) 633-4015 ♦ Anytime/Todo el tiempo: (838) 270-0444

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM

Saturday - 5 PM

Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM

Sábado - 7 PM

Domingo - 12 PM & 7 PM

Confessions/ Confesiones

Fridays/Viernes

6 PM - 7 PM

Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament/ Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento

Thursday/Jueves

9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes

fr.rodrico@olorc.org

Pastor

Angel Jimenez

angel@olorc.org

**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza

monica@olorc.org

Parish Secretary

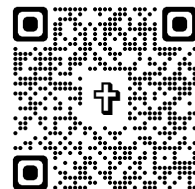
Sr. Suchita Xalxo

faith@olorc.org

**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →





October 4, 2026

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time

Is 5:1-7 | Phil 4:6-9 | Mt 21:33-43

Grow:

I enjoy thinking about what it would have been like to hear Jesus' teachings as a first-century Jew. When Jesus calls out the current tenants of the vineyard as being unfaithful, disobedient servants, however, it may have left the crowd feeling a bit anxious. And really, Jesus could say this to each of us at times because, like the wild grapes in the vineyard, when left to our own devices we also have a tendency to fall into sin and produce unsavory fruit. But we also know that Jesus is the Prince of Peace, and he wants our lives in his vineyard to be characterized by that peace. Christ is not condemning, but he is the Son sent to call the tenants back into communion with the Father. He does the same with us too. In acts of great mercy, Christ continues to call us again and again – even after we reject him and turn away from him. Through the Church, the sacraments, the intercession of the saints, and the holy men and women who proclaim the Gospel today, God continues to seek us out so we might know the peace of fruitful service in his vineyard.

Go:

Christ longs to give us peace that surpasses all of our fears and anxieties, and he does so by inviting us to be good stewards of his created world and the community of believers. He invites us to work in the vineyard – to offer our gifts and talents to bring forth the fruits of love and joy that overflow from the work of the Holy Spirit within us. We do so with the assurance that salvation is not dependent on us. Our Father has sown the seeds and has prepared the vineyard; we are simply called to reap and preserve what he has brought into being. And so we trust in the overwhelming mercy of God and humbly accept the love and communion that we do not deserve.

Recently Deceased ♦ Recién Fallecidos

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. *May their souls and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

Concédeles Señor el descanso eterno, y brille para ellos la Luz Perpetua. Que descansen en paz, **Así sea.**

♦ **John O'Brien**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ October 3 de octubre, 2026

5PM:

7PM: Salvador Rocha (A†), Amalia Campos (†), Antonia Muñoz (†), Benito Rios (†), Berta Bejar Lopez (†), Cleotilde Proa (†), Ester Castellanos (†), Jesus Lopez (†), Jesus Muñoz Proa (†), Luis Valerio (†), Magdalena Rangel (†), Manuel Ayala Bejar (†), Manuel Baltazar (†), Refugio Moran (†), Rosa Maria Venegas Valerio (†), David y Sofia Alfaro (†), Martin y Roberto Días (†), Gabriel y Jose Duran (†), Juana, Guadalupe y Soledad Duran (†), Fulgencio y Manuel Esquivel (†), Jose y Seferino Rodriguez (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ October 4 de octubre, 2026

8AM:

10AM: Aurora Haro (†), Roy F. Johnson (†)

12PM: Alison, Jose y Mesiah Flores (C), Jasmine Cisneros (IE), Maria Silva (IE), David y Florentino Basurto (IE), Arisbeth y Tiago Gonzalez (IE), Aurelio, Fidela y Rigoberto Ramirez (IE), Leticia Zaroma y familia (IE), Fam. Zamora Espinoza (IE), Andy Rocha Maravilla (†), Antonio Rocha (†), Arnolfo Martinez (†), Cecilia Ramirez (†), Felipe Luna (†), Francisco Gonzalez Díaz (†), Jose Cruz Maravilla (†), Juan Raúl Luis Jimenez (†)

7PM: Fernando Lopez (C), Guadalupe Lopez (IE), Rafaela Ortiz (IE), Regina Maldonado (IE), Rutilio Gonzalez (IE), Abel Rosales (†), Beatriz Ochoa (†), Francisco y Jose Heredia (†)

TUESDAY/MARTES ♦ October 6 de octubre, 2026

8AM:

WEDNESDAY/MIERCOLES ♦ October 7 de octubre, 2026

8AM: Catarino Aguayo (†), Margarita Placencia (†), Sebastian Nuñez (†)

THURSDAY/JUEVES ♦ October 8 de octubre, 2026

5:30PM: Osmar, Raúl y William Saavedra Vivar (IE)

FRIDAY/VIERNES ♦ October 9 de octubre, 2026

5:30PM: Edgar, Janette & Mateo Nolasco (IE)

6PM: Confessions / Confesiones

A: Aniversario/Anniversary

B: Birthday

C: Cumpleaños

M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial

SI: Special Intention

†: Difunto/Deceased

A Prayer for our Priests	Oración para nuestros Sacerdotes
We thank you, God our Father, for those who have responded to your call to priestly ministry. Accept this prayer we offer on their behalf: Fill your priests with the sure knowledge of your love. Open their hearts to the power and consolation of the Holy Spirit. Lead them to new depths of union with your Son. Increase in them profound faith in the Sacraments they celebrate as they nourish, strengthen and heal us. Lord Jesus Christ, grant that these, your priests, may inspire us to strive for holiness by the power of their example, as men of prayer who ponder your word and follow your will. O Mary, Mother of Christ and our mother, guard with your maternal care these chosen ones, so dear to the Heart of your Son. Intercede for our priests that, offering the Sacrifice of your Son, they may be conformed more each day to the image of your Son, our Lord and Savior, Jesus Christ. <i>Amen.</i>	Te damos gracias, Dios nuestro Padre, por quienes han respondido a tu llamado al Ministerio sacerdotal. Acepta esta oración que presentamos en su favor: llena a tus sacerdotes del firme conocimiento de tu amor. Abre sus corazones al poder y al consuelo del Espíritu Santo. Guíalos a nuevas profundidades de unión con tu Hijo. Haz que en ellos aumente una fe profunda en los sacramentos que celebran, al nutrirnos, fortalecernos y sanarnos. Señor Jesucristo, concede que estos, tus sacerdotes, nos inspiren a luchar por la santidad con la fuerza de su ejemplo, como hombres de oración que meditan tu palabra y siguen tu voluntad. Oh María, Madre de Cristo y madre nuestra, guarda con tu cuidado maternal a estos escogidos, tan queridos al Corazón de tu Hijo. Intercede por nuestros sacerdotes para que, ofreciendo el Sacrificio de tu Hijo, cada día se conformen más a la imagen de tu Hijo, nuestro Señor y Salvador, Jesucristo. <i>Amén.</i>
Mass intentions	Intenciones de Misa
Would you like to offer a Mass for a loved one? Whether in memory, for an anniversary, or for a special intention. Visit our parish office to schedule your weekday or weekend Mass intentions and join us in prayer. * Up to 3 names per Mass: \$10 * Please submit intentions at least one week in advance. <i>Thank you for your faith and support!</i>	¿Desea ofrecer una Misa por un ser querido? Ya sea en memoria, por un aniversario o por una intención especial. Visite la oficina parroquial para programar sus intenciones de Misa entre semana o de fin de semana y unirse en oración. * Hasta 3 intenciones por Misa: \$10 * Envíe su intención al menos con una semana de anticipación. <i>¡Gracias por su fe y apoyo!</i>
Office Hours	Horario de oficina
Our Parish office will be closed on Friday, October 9th, 2026 in observance of Columbus Day. We will resume to our regular office hours the following week. During this time, please refer to Rosie at (838) 270-0444, for any questions or inquiries you may have.	Nuestra oficina parroquial permanecerá cerrada el viernes 9 de octubre de 2026 en observancia del Día de la Raza. Reanudaremos nuestro horario regular de atención la semana siguiente. Durante este tiempo, por favor dirija cualquier pregunta a Rosie al (838) 270-0444.
Weekly collection	Colecta semanal
September 12 & 13 de septiembre, 2026 AMA Collection	TOTAL: \$ 6,413.59 TOTAL: \$11,301.38

Lisa Brom

Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
 INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*"Fueled by Enthusiasm and Passion
 for Helping Others,
 I am always grateful for your referrals"*



Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"

RONNIE ALDERETE

P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
 449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
 E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945



Jesse Alderete III

Office: (831) 444-8582

Cell: (209) 482-8073



1-800-GET-ROTO

Residential Plumbing | Commercial
 Water Heaters & Filtration

RotoRooterCA.com

CSLB #966412



Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.

10500 Merritt St., Castroville

Tel: (831) 453-7060

CASTROVILLE PHARMACY

Hours/Horas: 9 AM - 6 PM

- Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
- Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
- Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe

Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!

(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT:

House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans

GENERAL CONTRACTOR
 Lic.#1059229

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ

831 776-6731

mrtznL8@hotmail.com



(831) 633-2510

WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
 FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

AUSONIO AFFILIATES



Commercial • Office • Residential



831-633-3371

11420 A Commercial Pkwy • Castroville



AUTO PARTS

CASTROVILLE AUTO PARTS

Greg Stefani

gregstefani@sbcglobal.net

Auto Repair
 11051 Merritt St.
 Castroville, CA
831-633-6272

Brake Service
 Heads Surfacing
 Rotor & Drum Turning
 Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP



- Stroke?
- Too Hurt To Work?
- Wrongful Death?

**– Know Your Rights! –
 You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION

**IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER*

(831) 240-0490

444 AIRPORT BLVD # 102
 WATSONVILLE



41 W. San Luis St.
 Salinas, CA
831-424-0311

FD#322

FUNERAL CHAPEL

LOCALLY OWNED SINCE 1927

ROBERT STRUVE

BILL LAPORTE

FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?

We provide FREE:

- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

Proveemos Gratis:

- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejería Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

(831) 206 8539

213 East Lake Avenue, Watsonville

gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.

PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES